

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار/مايو 2023

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها

وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

أسماء الأماكن في غرينلاند: الحالة والخطط المستقبلية

موجز**

أمانة اللغات في غرينلاند: المضلعات وتحديث البيانات

اعتباراً من كانون الثاني/يناير 2023، باتت حكومة غرينلاند تمول أمانة اللغات في غرينلاند (Oqaasileriffik) بشكل دائم، ما يتيح تخصيص وظيفتين للعمل على أسماء الأماكن عوض وظيفة واحدة. وهذا تطور تاريخي: فلأول مرة، سيكون لدى غرينلاند موظفان دائمان يقومان بأعمال تتعلق بأسماء الأماكن، ما يعني أن عمليات تحديث بيانات سجل أسماء الأماكن ستشهد تحسناً كبيراً.

وقد جرى تحديث البيانات بالتوازي مع الجزء الأخير من تضليع أسماء الأماكن في غرينلاند، ولكن التحديث أرجئ نوعاً ما بعد التضليع. وخلال التضليع، يقسم نحو 33 000 من أسماء الأماكن إلى فئات مختلفة تبعاً لما إذا كان الاسم المعني قد سبق أن اعتمد للاستخدام الرسمي أو ما إذا كان ينبغي مواصلة درسه قبل اعتماده. وستكون أسماء الأماكن المعتمدة متاحة للجمهور، في حين ستتاح الأسماء المتبقية بمجرد اعتمادها رسمياً من قبل لجنة أسماء الأماكن في غرينلاند.

وتُعد تضليع أسماء الأماكن بالتعاون مع الوكالة الدانمركية المعنية بالبنية التحتية للبيانات وبالتزويد بها في إطار مشروع رسم خريطة المنطقة الخالية من الجليد في غرينلاند بين عامي 2018 و 2022.

* GEGN.2/2023/1

** أعد التقرير الكامل مدير مشروع جمع أسماء الأماكن بأمانة اللغات في غرينلاند (Oqaasileriffik) أرنك ب. يوهانسن. وسيتاح التقرير عبر الرابط https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3_rd_session_2023، باللغة التي قُدِّم بها فقط، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2023/53/CRP.53.



لجنة أسماء الأماكن في غرينلاند: تحديث المبادئ التوجيهية لمنح الإذن بالتسمية

حدّثت لجنة أسماء الأماكن في غرينلاند الأساس الذي تستند إليه في منح موافقتها على المقترحات المتعلقة بأسماء الأماكن، التي غالباً ما يرسلها سواح وباحثون يرغبون في تسمية أماكن معينة تيمناً بمسميات يفَضُّونها. وعند ذوبان الجليد في المناطق الداخلية في غرينلاند تتكون جزر "جديدة" ومضائق وخلجان وشعاب مرجانية ونبوءات نوناتاك الصخرية. وفي المبادئ التوجيهية لمنح الإذن بالتسمية، جرى التشديد على أنه يجب على السكان المحليين أنفسهم أن يسموا المساحات "الجديدة" عند بدء استخدامهم هذه الأماكن على أن تُتبع في تسميتها طريقة التسمية الثقافية بغرينلاند.

العمل من بُعد خلال الإغلاق الشامل بسبب مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)

كانت فترات الإغلاق الشامل بسبب كوفيد-19 حدثاً أظهرَ بأم العين الحاجة إلى التركيز على عملية الرقمنة مرة أخرى. فقبل الجائحة، كانت رقمنة محفوظات أسماء الأماكن تجرى عشوائياً وبشكل غير منهجي.

أما الآن، فقد خطت Oqaasileriffik الخطوات الأولى نحو استحداث أرشيف رقمي، وجرت بالفعل رقمنة قوائم أسماء أماكن مستقاة من ثلاثينات وخمسينات القرن الماضي، لغرض الاستخدام الداخلي. والعمل جارٍ على درس الخرائط التي تحوي مراجع للقوائم وعلى وضع علامات عليها تعطي لمحة عامة عن خصائصها المختلفة، كالإشارة مثلا إلى الخرائط التي هي أكبر من أن يكون بالإمكان مسحها، وإلى أي منها هي خريطة منسوخة وأي منها هي النسخة الأصلية وأي منها هي في حالة هشّة. وبمجرد تكوين نظرة عامة تبعاً لذلك، ستكون الخطوة التالية هي التخطيط للرقمنة في المستقبل.